

## 对在国外出生之舞蹈工作人员的行动倡议

此处提供的六项建议均以调查研究的内容为基础，而且是经“舞蹈/纽约市移民艺术家事务工作组”、财务赞助商及其赞助的舞蹈艺术家讨论后提出的建言。建议内容并非全面亦非绝对，但可反映出纽约市对优先推动移民及在国外出生之舞蹈从业人员的决心。这些建议内容适用于众多重要关键方面，包含公、私资助者；移民及艺术服务提供商；在国外出生的舞蹈艺术家及工作人员；以及更广泛的舞蹈编创、表演和教育组织社群。虽然产生的建议内容具有明确的工作性及地理性，但建议内容可引发同领域性的同侪及地理性的传播和全国性的改进。

## 鼓励在国外出生的纽约市民参与活动，以提升舞蹈的多元性、公平性及包容性

- 明确且公平地纳入多元性、公平性及包容性於国外出生之从业人员，以及注入相关研究、政策、计划和为文化产业铺路的资金。此研究直接支持纽约市新文化计划 CreateNYC 的目标 – 支持艺术、文化及科学组织，为具有各种移民身份的纽约市民提供包容性的环境 (第 80 页)；
- 开发适合特定身份及跨产业先导计划，以便改进由美国以外地区出生之人员形成的边缘化团体，方法是使用调查研究结果以采取适当行动：
  - 考虑明确的目标策略，以提升在所调查舞蹈从业人员中来自代表性不足之国家 (例如，多米尼加) 和地区之纽约市民的参与程度；
  - 确保明确且持续的努力，以解决单一种族问题，包含提升被视为黑人/非裔美籍及/或拉丁裔之国外出生纽约市民的参与程度 – 这些人在所调查舞蹈从业人员的代表性不足；
  - 为国外出生之残疾纽约市民创造机会；以及
  - 以最伟大世代/沉默世代为目标的活动 – 这些人在所调查舞蹈从业人员的代表性不足；以及
- 若要实现规模和影响力，打造移民及艺术服务提供商的个人和整体能量，以提升其网络的多元性、公平性及包容性；应为具能力提供者提供训练、技术协助及财务资源，以提供相关计划：例如，反种族歧视训练及如何竭尽所能提升及整合移民与在国外出生之纽约市民的训练。

## 打破组织藩篱, 让国外出生的舞蹈工作人员更进一步

- 支持CreateNYC 的策略以 “通知文化机构有哪些与其员工、参与者、艺术家、表演者和观众相关之移民问题的学习机会”, 以及 “鼓励文化组织参与全纽约市范围活动之机会, 以提升任何移民身份 (如 IDNYC 或类似身份) 之纽约市民的参与程度 (第 80 页);
- 解决非营利事业舞蹈教育机构中在国外出生之工作人员一般缺席的问题, 並改善国外出生之学生接触艺术的管道 (如透过授课的艺术家和讲师提供的目标训练);
- 为小型及大型机构提供相关资源及训练, 包含更正最大型机构 (预算达 500 万美元或以上) 中在国外出生之舞蹈工作人员代表性不足的问题;
- 强化非营利机构董事会招募及开发活动, 以便大幅提升国外出生之纽约市民的参与程度, 並增强其能力; 以及
- 为国外出生之纽约市民建立和宣导志工机会。

## 强化国外出生舞蹈从业人员成为纽约市民之机会和共同舞蹈提供的资金

- 维持和增加与国外出生之艺术家合作的组织及受赞助项目的机构支持, 例如透过扩大纽约市文化移民先导计划等计划, 以及不断产生重覆许可资金。这会直接支持 CreateNYC 的目标 - “支持移民/或与移民社群、文化、及艺术家合作的个别艺术家” (第 80 页);
- 达成支持个别艺术家的需求, 这些需求会以受赞助受访者的调查结果为基础。方法是将个别顾客介绍给国外出生之舞蹈从业人员; 考虑整合个别资源的机会: 例如, 资金再赞助许可; 以及消弭个别舞蹈顾客对于透过通讯及召开会议而获得财务赞助知识之差异;
- 介入帮助以支持国外出生之舞蹈工作人员理解并具有接触资金的管道, 方法是强化沟通平台和扩大技术协助和训练, 而且着重于所得收入机会; 以及
- 确保在国外出生之舞蹈工作人员可在开发、实施及评估会影响其募资先导计划成功程度的所有阶段中出席。

## 解决可负担之艺术开发及表演空间的需求

- 保护、重新规划和增加适用于开发及表演之现有空间的用途，方法是使用依地理位置排列之调查结果而计划，例如：
  - 透过 SpaceFinder’s Dance Space Directory ([nyc.spacefinder.org/communities/DanceNYC](http://nyc.spacefinder.org/communities/DanceNYC)) 等集中式平台推广舞蹈空间；如此可在 Fractured Atlas 及 Dance/NYC 之间发挥社群合作伙伴关系，以及为国外出生的人员提供可存取的多语言信息；
  - 扩大舞蹈彩排补助计划，一如纽约州艺术基金会 (New York State Council on the Arts)、Andrew W. Mellon 基金会 (The Andrew W. Mellon Foundation) 及 Mertz Gilmore 基金会 (Mertz Gilmore Foundation) 所推动的计划，以便为国外出生的舞蹈工作人员降低成本；
  - 检查、扩大及采用现有舞蹈场地和表演计划，以确保国外出生的舞蹈工作人员都能获得公平对待；以及
  - 改善在非传统空间 (例如，可供国外出生之人员使用的少数空间和小区中心) 的舞蹈编创和表演机会；
- 推动创造新的永久和可负担舞蹈开发及表演场地，並特别聚焦于大多数受调查之国外出生舞蹈工作人员居住的邻里社区。
- 让开发人员与艺术家、居民和行政区艺术基金会交流以培养协同合作，进而确保新场地能反映出小型社群的利益。

## 增加国外出生之舞蹈工作人员的薪资

- 透过下列方法增加资金：增加可用于生活工资之一般营运及/或工作小组开发的机构资金；消弭来自慈善业之行政经常性费用的限制；奖励接受者最佳表现，例如，要求募资项目内容能支持工作人员生活工资并由接受者负责此方面的实践；
- 确保明确且公平地将国外出生之舞蹈工作人员纳入政府政策及计划（着重于支持文化工作人员的薪资）：例如，纽约市新文化计划建议的先导计划；
- 与雇主合作以寻找解决方案，从而提供足够补偿，以消弭因为经济状态而形成舞蹈编创阻碍的现象并让艺术家发挥天分；确保受赞助工作人员的雇主及早采纳纽约市及纽约州承诺将最低时薪调涨至 15 美元的政策，并在更广泛创意产业中引领潮流；以及
- 为所有舞蹈从业人员赋予机动性，以便个别或整体提升其雇主、代表、政策制定者和募资者的生活工资。

## 扩大非营利舞蹈组织及受赞助项目背后的舞蹈范围

- 在传统 501(c)(3) 和财务赞助商模式以外，进行全方位研究以评估参与舞蹈编创及表演之移民及国外出生之纽约市民的范围；并发展政策、资金和计划以因应调查结果。为此，Dance/NYC 已经携手合作，共同检查国外出生之艺术家表现活跃的非正式环境。如果您是在国外出生的纽约市民且希望加入我们的行列，请寄送电子邮件至 [research@dance.nyc](mailto:research@dance.nyc)。

